

Lodzer Zeitung

Nr. 144. Sonnabend, den 9. (21.) December. **1867.**

Redakcya i Expedycya przy ulicy Konstantynowskiéj pod Nr. 327 — Abonament w Łodzi: rocznie Rsr. 3, półrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 3 kop. 70, półrocz: rs. 1 k. 85, kwart. k. 92½

Redaction und Expedition: Konstantinerstraße Nro. 327, — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rub. 50 Kop., vierteljäh. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 3 Rbl. 70 Kop., halbj. 1 Rbl. 85 Kop., viertelj. 92½ Kop.

Zarząd Łodzińskiego Powiatu

podaje do powszechnej wiadomości, że na wydzierżawienie dochodu kasy miejskiej z jarmarcznego i targowego w mieście Tuszynie, na czas od dnia 1 (13) stycznia 1868 do 1 (13) stycznia 1871 roku, odbywać się będzie w biórze Powiatu Łodzińskiego dnia 18 (30) grudnia r. b. o godzinie 12ej w południe publiczna in plus licytacja przez opieczętowane deklaracje, od sumy rocznego czynszu rsr. 587 rocznie.

Składający deklaracje obowiązani dołożyć kwit kasowy ze złożonego vadium w kwocie rsr. 59 wyrównywającej $1/_{10}$ części sumy pretialnej w gotowiznie lub papierach, obowiązującemi przepisami na to dozwolonych oraz świadectwo kwalifikacyjne.

Szczegółowe warunki do tej licytacji przejrzane być mogą każdo-dziennie w godzinach biórowych wyjąwszy świąt i dni galowych w wydziale administracyjnym w biórze Powiatu Łodzińskiego.

Deklaracja winny być podawane na stemplu kop. 30 i napisane w ścisłem zastosowaniu się do przepisów postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) maja 1833 roku.

Takie deklaracje przyjmowane będą włącznie do dnia licytacji naznaczonego do godziny 12ej w południe, późniéj zaś podane przyjęte nie będą.

Na kopercie oprócz adresu należy jeszcze napisać: „Deklaracja na dzierżawę dochodu jarmarcznego w m. Tuszynie."

w Łodzi dnia 5 (17) grudnia 1867 r.

Die Verwaltung des Lodzer Kreises

Bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß wegen Pachtung der Stadtkassen-Einkünfte vom Jahr- und Wochenmarktsgelde der St. Tuschin für die Zeit von 1 (13) Januar 1868 bis 1 (13) Januar 1871 am 18 (30) Dezember l. J. um 12 Uhr Mittags auf dem Bureau des Lodzer Kreises eine öffentliche Licitation in plus vermittelst versiegelter Deklarationen stattfinden wird und zwar von der Summe 587 Rub. an.

Den einzureichenden Deklarationen ist eine Kassenquittung über, in baarem Gelde oder in, durch die Gesetze hierzu erlaubten Papieren erlegtes, dem zehnten Theile der Licitationssumme gleichkommendes Vadium von 59 Rub. und ein Qualifikationszeugniß beizufügen.

Die speciellen Licitations-Bedingungen können täglich, mit Ausnahme der Fest- und Gallatage, während der Amtsstunden in der administrativen Abtheilung des Lodzer Kreisamtes eingesehen werden.

Die eingereichten Deklarationen müssen den Vorschriften der Bestimmung des Administrations-Rathes des Königreichs, vom 16 (28) Mai 1833 gemäß und auf Stempelpapier für 30 Kop. geschrieben sein.

Solche Deklarationen werden bis einschließlich dem zur Licitation bestimmten Tage 12 Uhr Mittags angenommen, später eingereichte werden nicht angenommen. Auf dem Couvert ist außer der Adresse zu schreiben: „Deklaration wegen Pachtung des Jahrmarktsgeldes in der Stadt Tuschin.

Lodz den 5 (17) Dezember 1867.

Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Маiоръ Шимайъ.

Дѣлопроизводитель, Рембертовичъ.

W z ó r d o d e k l a r a c j i.

Stósownie do ogłoszenia bióra Powiatu Łodzińskiego z dnia . . . r. b. Nr. podaję niniejszą deklarację, iż obowiązuję się wziąść w dzierżawę dochód z jarmarcznego i targowego miasta Tuszyna za sumę roczną rsr. N. (tu wypisać sumę cyframi i literami), poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnemi objętym a mnie dobrze znanym; świadectwo kwalifikacyjne i kasy na złożone vadium w kwocie rsr. 51 dołączam.

Pisałem dnia N. N. miesiąca N. N 1867 r.

(podpisać imię i nazwisko.)

M a g i s t r a t m i a s t a Ł o d z i

podaje do powszechnej wiadomości, że w dniu 28 grudnia (9 stycznia) 1867/8 r. w Urzędzie Leśnym Pabianice w wsi Rydzynach o godzinie 10ej z rana odbędzie się głośna in plus licytacja na sprzedaż drzewa:

1) w obrębie Szladkowice oszacowanego na rs. 634 k. 66;

2) „ Borszewice na rs. 172 k. 80.

Vadium do licytacji oznaczone jest na $1/_{10}$ część sumy szacunkowej, a warunki przejrzane być mogą w kancelarji Urzędu Leśnego.

w Łodzi dnia 5 (17) grudnia 1867 r.

Der Magistrat der Stadt Lodz

Bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß am 28 Dezember (9 Januar) 186⁷⁄₈ um 10 Uhr Morgens auf dem Forstamte Pabianice im Dorfe Rydzyny, eine öffentliche Licitation behufs Holzverkauf stattfinden wird:

1) im Revier Szladkowice, abgeschätzt auf 634 Rub. 66 Kop.

2) „ Borschewice, „ 172 „ 80 „

Das Vadium ist auf den zehnten Theil des Schätzungswerthes festgestellt, und die Licitations-Bedingungen können in der Kanzelei des Forstamtes eingesehen werden.

Lodz den 5 (17) Dezember 1867.

Президентъ Э. Полонскiй.

за Секретаря Горскiй.

Magistrat miasta Łodzi.

Gdy niektórzy rzeźnicy a nawet i inni obywatele, pomimo ogłoszonego zastrzeżenia, pozwalają sobie bić po domach wieprze, barany i cielęta, zaś przy dostrzeżeniu tej nieprawnej rzezi, tłómaczą się jakoby mięso to sprowadzili z sąsiednich miast lub wsi, co jest przepisami dozwolone.

Magistrat przeto podaje do powszechnej wiadomości: że każdy mający chęć przywiezienia do miasta mięsa, winien być zaopatrzonym w świadectwo miejscowej respective Władzy, poświadczające o rzeczywistem nabyciu na miejscu mięsa z wyszczególnieniem gatunku, sztuk i wagi, oraz że pochodzi ze zdrowego bydlęcia.

Wszelkie wyjednywanie po aresztowaniu mięsa świadectwa, za żadne uważane będą.

Nadto dla zabezpieczenia praw dzierżawcy dochodu szlachtuzowego, przywożący do miasta mięso z okolicy, obowiązani będą zaopatrzyć toż mięso w pieczątkę dzierżawcy jakto ma miejsce z mięsem tu na miejscu szlachtowanem.

Wszelkie zatem mięso nieopatrzone w mowie będące pieczątki, od dnia ogłoszenia niniejszego, uważane będzie jako tajemnie na miejscu szlachtowane i po konfiskacji na korzyść miejscowego Szpitala przesłane.

w Łodzi dnia 7 (19) grudnia 1867 roku.

Der Präsident der Stadt Lodz.

Trotz der veröffentlichten Warnung erlauben sich manche Fleischer und sogar auch andere Bürger, in den Häusern Schweine, Hammel und Kälber zu schlachten und vertheidigen sich, wenn diese gesetzwidrige Handlungsweise bemerkt wird, damit, daß sie das Fleisch aus benachbarten Städten oder Dörfern bezogen haben, was durch die Gesetze erlaubt ist.

Der Magistrat bringt deshalb zur öffentlichen Kenntniß, daß ein Jeder, wer Fleisch in die Stadt bringen will, ein Zeugniß der betreffenden Ortsbehörde haben muß, welches beweist, daß das Fleisch wirklich dort gekauft wurde, was für Fleisch es ist, wie viel es wiegt und daß es von einem gesunden Thiere herstammt.

Ein Zeugniß, welches nach der Beschlagnahme des Fleisches ausgewirkt ist, wird als ungiltig angesehen.

Außerdem sind, zur Sicherung der Rechte des Pächters der Schlachthaus-Einkünfte, die aus der Umgegend Fleich nach der Stadt bringenden Personen verpflichtet, dasselbe mit dem Siegel des Pächters versehen zu lassen, wie dies bei dem hier am Orte geschlachteten geschieht.

Von dem Tage dieser Bekanntmachung an wird alles nicht mit dem in Rede stehenden Siegel versehene Fleisch als von hier am Orte im Geheimen geschlachteten Vieh herrührend angesehen.

Łodź, den 7 (19) Dezember 1867.

Президентъ Э. Поленсъ.
Секретарь Беднажевскій.

Komora Celna Szczypiorno

ogłasza, że w magazynie jej (pod Kaliszem) od dnia 18 (30) grudnia r. b. codziennie od godziny 10ej rano, odbywać się będzie drogą licytacji częściowa sprzedaż bawełnianych, lnianych, jedwabnych, drobnych i innych defraudowanych towarów, ocenionych na sumę 1500 rubli srebrem.

Szczypiorno dnia 4 grudnia 1867 r.

Zarządzający: Terechow.

Die Zollkammer Szczypiorno

Macht bekannt, daß in ihrem Magazin (bei Kalisch), vom 18 (30) Dezember d. J. an täglich von 10 Uhr Morgens vermittelst öffentlicher Licitation der Einzeln-Verkauf verschiedener, auf 1500 Rub. abgeschätzter, baumwollener, leinener, wollener, seidener, Kurz- und anderer defraudirter Waaren stattfinden wird.

Szczypiorno den 4 Dezember 1867.

Verwalter, Terechow.

Listy niewłaściwie do skrzynek pocztowych włożone w dniach: 5/12, 6/12, 7/12 i 8/12 b. m. mianowicie: z używanemi markami: Wainbarg w Ryczywole, Goldfeder w Warszawie, oraz 8 listów na koszt dla wyekspedjowania wewnątrz kraju jako z nienaklejonemi markami znajdują się w Urzędzie Pocztowym do odebrania.

Uneigentlich in die Briefkasten eingelegte Briefe, am 5/12, 6/12, 7/12 und 8/12 d. J. und zwar:

mit gebrauchten Marken: Weinberg in Ryczywół, Goldfeder in Warschau, so wie acht Briefe, welche unfrankirt in den Briefkasten vorgefunden wurden und auf dem Postamte zur Abnahme sich befinden.

Naczelnik Drogi Żelaznej Fabryczno-Łódzkiej

podaje do wiadomości, że dnia 25 b. m. to jest w pierwsze Święto Bożego Narodzenia pociągi na Drodze Żelaznej Fabryczno-Łódzkiej kursować nie będą.

w Łodzi dnia 3 (15) grudnia 1867 r.

J. Olex.

Der Chef der Lodzer Fabriks-Eisenbahn

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß am 25 Dezember, als am ersten Weihnachts-Feiertage keine Züge auf der Lodzer Fabriks-Eisenbahn coursiren werden.

Łodź den 3 (15) Dezember 1867.

J. Olex.

Politische Rundschau.

Warschau, 20. Dezember. Telegraphische Depeschen aus Paris an die Wiener Zeitungen berichten, daß die einleitende Konferenz der Gesandten der Großmächte, wegen des Entwurfes des Programmes zur Lösung der römischen Frage, noch in dieser Woche zusammenkommen soll. Dies ist möglich; aber solche diplomatische Berathungen können nur dazu dienen, daß Frankreich sich anständig von seinem Projekte zurückziehen könnte.

Die Widersprüche in der Politik Frankreichs und Italiens ließen sich noch ausgleichen und man könnte auch noch einen Weg zu einer wenigstens theilweisen Lösung der römischen Frage im Sinne des italienischen Programmes ausfinden, wenn die frühere Einigkeit zwischen diesen Mächten noch existirte. Die Sachen stehen jedoch anders: die kaiserliche Regierung hat Italien im Verdachte, daß es sich Preußen nähert und von dort aus die Lösung der römischen Frage, wenn auch ohne oder gegen Frankreich erwartet. Diesem ist auch die entschiedene Erklärung des Kabinettes des Tuillerien zuzuschreiben, welche für die weltliche Macht so günstig ist, dies ist auch Ursache, daß sich die französische Regierung gar nicht beeilt, ihre Truppen aus dem Kirchenstaate zurückzuziehen, damit sie einen Druck auf die späteren Beschlüsse der italienischen Regierung ausüben könnte.

General Menabrea folgt dem Rathe Preußens und Englands, geht auf die September-Konvention zurück und verlangt von Frankreich blos eine Kleinigkeit, nämlich daß es seine Truppen aus Civita-Vecchia abberufe. Unter den gegenwärtigen Umständen ist die Erfüllung dieses Wunsches für Frankreich fast unmöglich. Sogar bloße strategische Rücksichten widersetzen sich diesem. So lange Frankreich der italienischen Politik nicht traut, muß es Civita-Vecchia und Rom in den Händen haben, um von dort aus die auswärtige Politik Italiens hemmen zu können.

Die Florentiner Zeitung „Italie" widerspricht den Gerüchten über ein preußisch-italienisches Bündniß; so war es jedoch auch im vorigen Jahre bis zum letzten Augenblicke geschehen und trotzdem wurde der Vertrag mit Preußen geschlossen und unterzeichnet.

Die allgemeine Aufmerksamkeit Europas richtet sich gegenwärtig auf den italienisch-französischen Konflikt und auf die orientalische Frage, namentlich auf Serbien, welches nicht blos in Wien, sondern bereits auch in London und Paris Befürchtungen rege macht. Serbien rüstet fortwährend und bezieht aus allen Gegenden Waffen und Blei. In Paris hofft man zum Frühjahre wichtige Ereignisse im Osten.

Die „Augsburger Zeitung" behauptet, daß Serbien seine Absichten auf Bosnien und die Herzegowina gar nicht aufgegeben hat und nur hofft, daß es die Pforte zwingen wird, ihm diese Provinzen ohne Krieg abzugeben, weshalb es fortwährend rüstet, um auf diese Weise einen Druck auf die Beschlüsse des Sultans auszuüben. Die preußischen Zeitungen behaupten, daß die Lage der Dinge in Serbien unvermeidlich einen Krieg zur Folge haben muß. (G. P.)

Liverpool, den 13. Dezember.

Baumwollen-Bericht von Stucken und Comp.

Seit unserem letzten Bericht hat sich die Lage unseres Marktes wieder wesentlich geändert, indem wir von Neuem in dieselbe Ruhe zurückgefallen sind, welche der letzten Steigerung vorherging. Preise haben auch allmählig den während der letzten Hälfte der vergangenen Woche erzielten Avanz verloren, und sind nicht mehr weit von dem niedrigsten Punkte, auf welchem sie vordem standen, entfernt.

Dieser Rückschlag ist wieder sehr unerwartet gekommen, und wohl kein anderer Grund dafür aufzufinden, als die großen Abschlüsse in den amerikanischen Sorten auf Lieferung, welche zu so niedrigen Preisen gemacht worden sind, daß loco Waare dadurch nothgedrungen hat folgen müssen. Sonst würden wir wohl ohne Zweifel ein lebhaftes Geschäft behalten haben, aber wenn man auf Lieferung zu $6^3/_4$d basis of midding kaufen kann, während gleiche Qualität am Platze $7^3/_8$d kostet und selbst vom Productionslande bezogen bedeutend theurer einsteht, so wird es Niemanden wundern, wenn Eigner ängstlich werden und die Baisse Speculanten, vor der Hand den Sieg davontragend, den Markt demoralisiren.

Solange daher derartige Geschäfte in schwimmender Waare anhalten, werden wir hier in demselben Maaße für disponible beeinflußt werden, und ist es wahrscheinlich, daß uns die nächste Zeit mehr oder weniger starke Fluctuationen bringt.

Die Verkäufe der Woche betragen 67,790 Ballen wovon 52,570 auf die Consumption, 11,570 auf Export und 3,650 für Speculation genommen wurden.

Der Import beläuft sich auf 74,636 Ballen, womit der Stock sich auf 443,460 Ballen stellt.

Die Stimmung unseres Marktes ist heute ruhig und schließen wir bei 10,000 Ballen Umsatz zu umstehend notirten Preisen, welche gegen vorige Woche einen Rückgang von $^1/_8$d für Amerikanische, $^1/_4$d bis $^3/_8$d für Brazils, $^1/_4$d für Egyptische, $^1/_4$d bis $^3/_8$d für Ostindische Sorten aufweisen.

Auf Lieferung sind Verkäufe zu etwas höheren Preisen gemacht, nämlich von Savannah, ship named, 7d; Mobile, steamer, 7d, ship $7^1/_8$d; New Orleans auf sea $7^3/_8$d.

Orleans middling	$7^3/_8$
Texas -	$7^3/_8$
Georgia midling	
Egyptian fair open	$8^1/_2$
Pernam fair	$7^5/_8$
Maceio fair	$7^1/_2$
Peruvian fair	$6^1/_2$
Sawg.-Dharwar fair	$5^3/_4$
Dhollerah fair	$5^7/_8$
Broach fair	6
Oomrawuttee fair	$5^3/_4$
Comptah fair	$5^3/_4$
Scinde fair	5
Western fair	$5^5/_8$
Tinnivelly fair	$5^3/_4$
Bengal fair	$4^3/_4$

Herbatę Chińską

w najlepszych gatunkach po rozmaitych cenach poleca i handlującym odstępuję przyzwoity rabat

S. SZAMPANIER.

Wanny, Kąpiele Parowe
i powietrzne (fumigacje)

do Nowego roku oprócz świąt codziennie od godziny 8 rano do 9 wieczorem, poleca **A. Fischer.**

Do sprzedania każdego czasu: FOLWARK obejmujący 15 włók gruntu, z 2 wiatrakami i zabudowaniami, z zasiewami, od miasta gubernialnego Petrokowa na 1 wiorstę odległy. Bliższa wiadomość w mieście Łodzi u p. A. Wilke przy ulicy Średniej Nr. 424 lub też u Gotliba Hau, w Jarostiu, 4 wiorsty od m. Petrokowa.

Jest do sprzedania **MŁYN** Świątniki, rozległości włók 5, mila od Łodzi i od Pabianic, wiorst 2 od Konstantynowa. Bliższa wiadomość na miejscu.

OGAR przybłąkał się i może być odebrany za zwrotem kosztów żywienia i ogłoszenia u

Zacharjasza Rothe, pod Nr. 1153.

Kobieta w średnim wieku życzyłaby sobie przyjąć obowiązek jako gospodyni, kucharka albo też jako piastunka. Bliższa wiadomość przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 565 u siodlarza **Dressler.**

Kołnierz futrzany czarny, niedzwiedzie damskie zwany zgubiony został. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do Redakcji Gazety Łódzkiej za nagrodą rsr. 3.

Całeł Landau zgubił paszport i książeczkę legitymacyjną i 19 rsr. Uczciwy znalazca raczy takowe oddać do kancelarji Naczelnika Straży Ziemskiej miasta Łodzi za nagrodą rsr. 5.

Samuel Hamlisch zgubił bilet na wolny pobyt. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do kancelarji Naczelnika Straży Ziemskiej miasta Łodzi.

Teatr w Lokalu Fryderyka Sellin.

W niedzielę, dnia 10 (22) grudnia r. b. **„Ciekawość pierwszy stopień do piekła,“** przysłowie dramatyczne w 1 akcie Jana Chęcińskiego. — **„Natura wyciąga wilka z lasu,“** monodram w 1 akcie Wł. Syrokomli. — **„Ulicznik Warszawski,“** krotochwila ze śpiewkami w 1 akcie Antoniego Winiarskiego.

Drugi Bal

tegorocznego sezonu będzie miał miejsce w **Sobotę dnia 16 (28) Grudnia r. b.** w Sali pana Fryderyka Sellin.

Uprasza się szanownych p. p. aby przy wejściu okazywali swoje bileta, które tylko tym osobom służyć mogą na których imię wystawione były.

☞ Początek o godzinie 8ej. ☜

Zu den bevorstehenden Weihnachtsfeiertagen empfiehlt

Die Weinhandlung
von
R. Klauss

ihr wohlassortirtes Lager von **Ungar-, Roth-, Rhein- und Burgunder-Weinen** zu den billigsten Preisen in bester Qualität.

Russischen Thee

in den besten Sorten zu verschiedenen Preisen offerirt und Wiederverkäufern giebt angemessenen Rabatt

S. Schampanier.

Wannen-, Dampf- und Luftbäder

bis Neujahr, täglich außer den Feiertagen von 8 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends, empfiehlt die **Badeanstalt**

H. Fischer.

Rüben-Preßlinge

sind zu verkaufen. Näheres in der Handlung

L. Orzechowski.

Weizen- und Roggenmehl

in verschiedenen Gattungen, en gros und en detail zu mäßigen Preisen empfiehlt

Ernst Schulz:
Południowa Straße Nr. 495.

Zum Weihnachtsfeste empfiehlt:
Thorner Pfefferkuchen verschiedener Gattungen,
Kinderspielzeug in reicher Auswahl,
Nüsse,
Backobst, Preßhefe,
Käse verschiedener Gattungen

R. Wisnowski.

Sofort zu vermiethen: Jerusalemer Straße Nr. 206, vier Zimmer, für eine Fabrik geeignet, und Nr. 338, ein Laden nebst Wohnung. Näheres beim Eigenthümer

J. Saltzmann, Nr. 338.

Daselbst ist eine kleine **Mangel,** mit sämmtlichen dazu gehörigen Papier und Eisenwalzen zu verkaufen.

Die Nachtkarte des Samuel Hamlisch ist verloren worden. Der gütige Finder wolle dieselbe auf dem hiesigen Polizeiamte abgeben.

Ein **schwarzer Pelzkragen** ist verloren worden. Wer denselben abgiebt, erhält 3 Rub. Belohnung in der Redaction dieses Blattes.

Der Paß des Calel Landau und sein Legitimationsbüchlein nebst 19 Rub. sind verloren worden. Der ehrliche Finder wolle dieselben gegen 5 Rub. Belohnung auf dem hiesigen Polizeiamte abgeben.

Der 2te Ball

diesjähriger Saison findet Sonnabend den 16 (28) Dezember 1867 im Saale des Hr. Sellin statt.

Die Herren Theilnehmer werden höflichst ersucht beim Eingange ihre Karten vorzuzeigen, welche nur für Denjenigen gültig sind auf dessen Namen selbe ausgestellt wurden.

Anfang 8 Uhr Abends.

Das Ball-Comite.

Theater im Paradies.

Sonntag, den 22. Dezember 1867,

LENORE,

Schauspiel mit Gesang in 3 Abtheilungen, von Carl v. Holtei.

Anfang 7 Uhr.

Печатать дозволяется. Начальникъ Лодзинскаго Уѣзда, Маіоръ Шпманъ.

Gedruckt bei J. Petersilge.